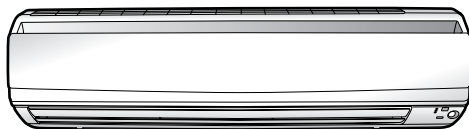


**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL

**INVERTER**



## MODELS

- FTXS60GV1B
- FTXS71GV1B

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

# ÍNDICE

## LER ANTES DA OPERAÇÃO

---

Precauções de segurança .....	2
Nomes das peças .....	4
Preparação antes da operação .....	7

## OPERAÇÃO

---

Operação em modo AUTOMÁTICO · SECAGEM · REFRIGERAÇÃO · AQUECIMENTO · VENTILADOR .....	10
Ajuste da direcção do caudal de ar .....	12
Operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE .....	14
Operação POTENTE .....	17
Operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR .....	18
Operação ECONO .....	19
Operação DESLIGAR COM TEMPORIZADOR .....	20
Operação LIGAR COM TEMPORIZADOR.....	21
Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL....	22
Nota sobre multisistema.....	30

## CUIDADOS

---

Limpeza e cuidados .....	32
--------------------------	----

## DETECÇÃO DE DEFEITOS

---

Detecção de defeitos .....	36
----------------------------	----

# Precauções de segurança






- Guarde este manual onde o operador possa encontrá-lo facilmente.
- Leia as precauções deste manual cuidadosamente antes de operar a unidade.
- As precauções aqui descritas são classificadas como ADVERTÊNCIA e PRECAUÇÃO. Ambas contêm informações importantes relacionadas à segurança. Assegurar-se de observar todas as precauções sem falta.

## ADVERTÊNCIA




A não observação destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou até a morte.

## PRECAUÇÃO


A não observação destas instruções pode resultar em danos materiais ou ferimentos pessoais, que podem ser graves dependendo das circunstâncias.

-  Nunca tentar.
  -  Assegurar-se de fazer uma conexão à terra.
  -  Nunca toque no ar condicionado nem no controlo remoto com as mãos molhadas.
  -  Cumpra as seguintes instruções.
  -  Nunca molhe o ar condicionado nem no controlo remoto com água.
- Depois de lê-lo, guarde este manual em um lugar conveniente onde possa servir como referência a qualquer momento. Caso o equipamento seja transferido a um novo usuário, assegure-se de entregar o manual também.


## ADVERTÊNCIA

- Para evitar incêndios, explosões ou ferimentos, não utilize a unidade se houver gases perigosos (inflamáveis ou corrosivos) perto da unidade. 
- Observe que a exposição directa e prolongada a ar condicionado quente ou frio, ou que ar quente demais ou frio demais pode ser prejudicial às condições físicas e à saúde.
- Não coloque objectos tais como varetas, os dedos, etc. na entrada ou saída de ar. O aparelho pode funcionar mal ou ferimentos podem resultar do contacto com as lâminas do ventilador do condicionador de ar a girar em alta velocidade.
- Não tente consertar, desmantelar, reinstalar nem modificar o ar condicionado por si, visto que isto pode resultar em vazamento d'água, choque eléctrico ou perigo de incêndio.
- Não use atomizadores inflamáveis perto do condicionador de ar. Caso contrário, isto pode resultar em incêndio.
- Tome cuidado com o fogo no caso de vazamento de refrigerante. Caso o ar condicionado não esteja operando correctamente, ou seja, não gere ar quente ou frio, a causa disto pode ser vazamento de refrigerante. Consulte o representante para assistência. Dentro do ar condicionado o refrigerante está seguro e normalmente não vaza. Contudo, no caso de vazamento, o contacto com chama aberta, aquecedor ou fogão pode resultar na geração de gás nocivo. Não use mais o ar condicionado até que um técnico qualificado confirme que o vazamento está reparado. 
- Nunca tentar instalar nem consertar o condicionador de ar por si. Um serviço inadequado pode resultar em vazamento de água, choque eléctrico ou perigo de incêndio. Chame o distribuidor local ou um técnico qualificado para fazer o trabalho de instalação e manutenção.
- Caso o ar condicionado esteja funcionando mal (emanando um odor de queimado, etc.), desligue a alimentação à unidade e chame o distribuidor local. A operação contínua sob tais circunstâncias pode resultar em falha, choque eléctrico ou perigo de incêndio.
- Assegurar-se de instalar um disjuntor de vazamento de terra. A não utilização de um disjuntor de vazamento de terra pode resultar em choque eléctrico ou fogo.
- Assegure-se de ligar a unidade à terra. Não ligar à terra através de um cano, condutor eléctrico ou fio terra de telefone. Uma má ligação à terra pode resultar em choque eléctrico. 

## PRECAUÇÃO

- Não utilize o ar condicionado para propósitos outros que não os especificados. Não use o ar condicionado para esfriar instrumentos de precisão, comida, plantas, animais ou peças de arte, visto que isto pode afectar adversamente o rendimento, a qualidade e/ou a vida útil do objecto em questão. 
- Não exponha plantas nem animais directamente ao fluxo de ar da unidade, visto que isto pode causar efeitos adversos.
- Não deixe aparelhos que produzem chamas abertas em lugares expostos ao fluxo de ar da unidade, visto que isto pode prejudicar a combustão do queimador.

- Não tape entradas nem saídas. O caudal de ar obstruído poderá originar um funcionamento insuficiente ou problemas.
- Não sente nem coloque objectos em cima da unidade externa. Se cair, ou objectos caírem, isto pode resultar em ferimentos.
- Não coloque objectos sensíveis à unidade directamente em baixo das unidades interna ou externa. Sob certas condições, condensação na unidade principal ou na tubulação de refrigerante, sujeira no filtro de ar ou obstrução do dreno pode formar gotas e pingar, prejudicando o objecto em questão.
- Depois de um uso prolongado, verificar se o suporte da unidade e sua fixação apresentam danificações. Caso seja deixada em condições danificadas, a unidade pode cair e causar ferimentos.
- Para evitar ferimentos, não toque na entrada de ar ou nas aletas de alumínio da unidade.
- O aparelho não foi projectado para ser usado por crianças desacompanhadas ou pessoas com deficiências. Isto pode prejudicar as funções corporais e a saúde também.

- 
- Para evitar falta de oxigénio, assegure-se de que o recinto esteja bem ventilado caso um aparelho tal como um queimador seja usado junto com o ar condicionado. 
  - Antes da limpeza, assegure-se de parar a operação da unidade, desligar o disjuntor ou remover o cabo de alimentação. Caso contrário, isto pode resultar em choque eléctrico ou ferimento.
  - Conecte o aparelho de ar condicionado somente ao circuito de alimentação especificado. Fontes de alimentação diferentes das especificadas podem causar choque eléctrico, superaquecimento e incêndio.
  - Disponha a mangueira de drenagem de modo a assegurar uma boa drenagem. A drenagem deficiente pode deixar o prédio, os móveis, etc. molhados.
  - Não coloque objectos perto da unidade de exterior, nem deixe que junto dela se acumulem folhas ou outros detritos. As folhas acumuladas são um refúgio para animais pequenos, que podem entrar na unidade. Dentro da unidade, os animais podem provocar avarias, fumo ou um incêndio, ao entrar em contacto com os componentes eléctricos.
  - Não coloque objectos ao redor da unidade interior. Caso contrário, isto pode afectar adversamente o rendimento e a qualidade do produto e a vida útil do condicionador de ar.
  - Este aparelho não foi projectado para ser usado por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou pessoas sem conhecimento operacional, a não ser que sejam supervisionados ou instruídos em relação ao uso do aparelho pela pessoa encarregada da segurança. Não deixe ao alcance de crianças, e certifique-se de que não brinquem com o aparelho.

- Para evitar choque eléctrico, não opere com as mãos molhadas.



- 
- Não lave o ar condicionado com água, visto que isto pode resultar em choque eléctrico ou fogo.
  - Não coloque recipientes de água (vasos de flores, etc.) sobre a unidade pois isto pode causar choque eléctrico ou incêndio.



### Local de Instalação.

- Para instalar o ar condicionado nos seguintes tipos de ambientes, consulte o seu revendedor.
  - Locais com um ambiente cheio de óleo ou onde ocorra vapor ou fuligem.
  - Ambientes onde haja muita maresia, como nas áreas costeiras.
  - Locais onde haja a ocorrência de gás sulfúrico como em fontes de águas minerais.
  - Locais onde a neve possa bloquear a unidade exterior.
  - A drenagem da unidade exterior deve ser despejada num lugar de bom escoamento.

### Leve em consideração os seus vizinhos.

- Para instalação, escolha um local como o descrito abaixo.
  - Um lugar bastante sólido para agüentar o peso da unidade e que não amplifique o ruído operacional ou a vibração.
  - Um lugar de onde o ar que sai da unidade exterior ou o ser ruído operacional não cause aborrecimentos aos seus vizinhos.

### Trabalho eléctrico.

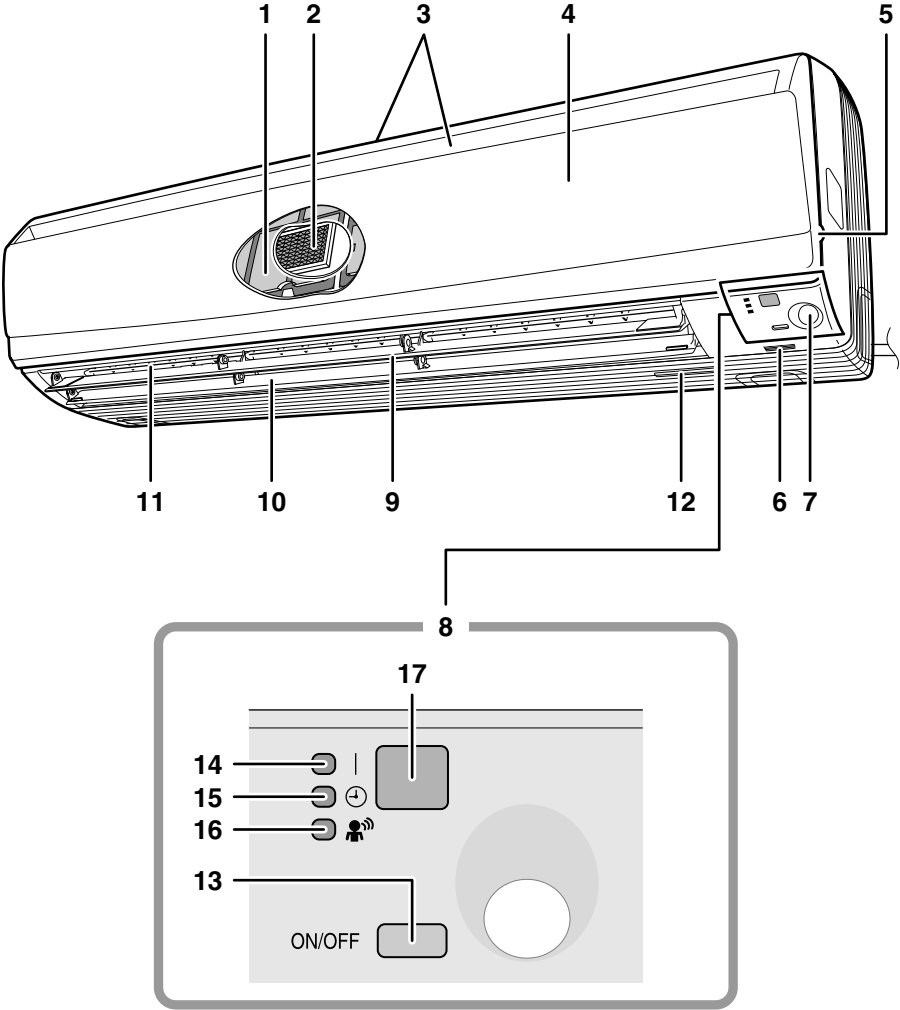
- Não deixe de usar um circuito eléctrico separado dedicado exclusivamente ao ar condicionado.

### Relocação do sistema.

- A deslocação do ar condicionado exige conhecimentos e técnicas especializadas. Consulte o concessionário se for necessário deslocar o aparelho por qualquer motivo.

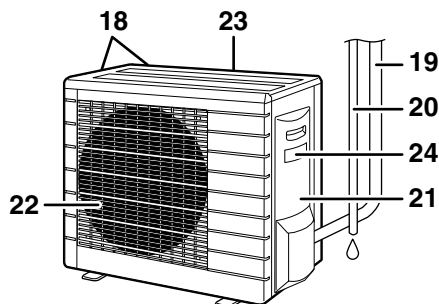
# Nomes das peças

## ■ Unidade interior



## ■ Unidade exterior

- A aparência externa da unidade exterior pode diferir conforme o modelo.



## ■ Unidade interior

1. Filtro de ar
2. Filtro purificador de ar fotocatalítico de apatite de titânio:
  - Estes filtros estão instalados no interior dos filtros de ar.
3. Entrada de ar
4. Painel frontal
5. Patilha do painel frontal superior
6. Sensor da temperatura do recinto:
  - Detecta a temperatura do ar à volta da unidade.
7. Sensor OLHO INTELIGENTE: (página 14.)
8. Mostrador
9. Saída de ar
10. Alhetas (lâminas horizontais): (página 12.)
11. Persianas (lâminas verticais):
  - As persianas encontram-se no interior da saída de ar. (página 12.)
12. Placa de nome de modelo

### 13. Comutador LIG/DES da unidade interior:

- Prima uma vez este comutador para iniciar a operação. Prima mais uma vez para desligar.
- O modo de operação encontra-se no quadro seguinte.

Modelo	Modo	Definição da temperatura	Taxa do caudal de ar
SÓ REFRIGERAÇÃO	REFRIGERAÇÃO	22°C	AUTO
BOMBA DE AQUECIMENTO	AUTO	25°C	AUTO

- Este comutador é útil se não houver controlador remoto.

### 14. Lâmpada de OPERAÇÃO (verde)

### 15. Lâmpada do TEMPORIZADOR (amarelo): (página 20.)

### 16. Lâmpada OLHO INTELIGENTE (verde): (página 14.)

### 17. Receptor de sinal:

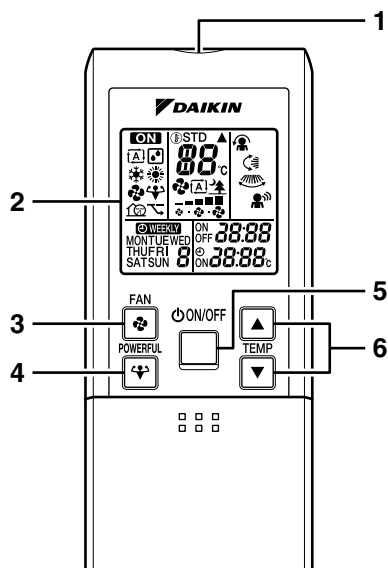
- Recebe sinais do controlador remoto.
- Quando a unidade recebe um sinal, ouve-se um sinal electrónico simples.
  - Arranque do funcionamento ..... Sinal electrónico duplo
  - Definições alteradas ..... Sinal electrónico
  - Parada de funcionamento ..... Sinal electrónico longo

## ■ Unidade Exterior

18. Entrada de ar (Partes traseira e lateral)
19. Tubulação de refrigerante e cabos de interconexão
20. Mangueira de drenagem
21. Fio terra:
  - Encontra-se no interior desta tampa.
22. Saída de ar
23. Sensor de temperatura externa (posterior)
24. Placa de nome de modelo

# Denominação das peças

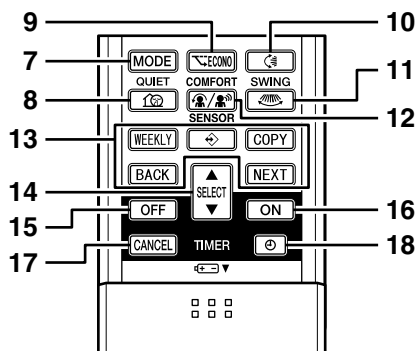
## ■ Controlador remoto



<ARC452A3>



<Abra a tampa frontal>



- 1. Transmissor de sinal:**
  - Envia sinais para a unidade interior.
- 2. Mostrador (cristal líquido):**
  - Apresenta as definições correntes.  
(Nesta ilustração, cada secção é exibida com suas telas activadas para propósitos de explicação.)
- 3. Botão de configuração VENTILADOR:**
  - Selecciona a configuração da taxa de caudal de ar.
- 4. Botão POTENTE:**

Operação POTENTE (página 17.)
- 5. Botão LIGAR/DESLIGAR:**
  - Prima uma vez este botão para iniciar o funcionamento.  
Prima outra vez para parar.
- 6. Botões de ajuste de TEMPERATURA:**
  - Altera o ajuste de temperatura.
- 7. Botão selector do MODO:**
  - Selecciona o modo de operação.  
(AUTO/SECAGEM/REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO/VENTILADOR) (página 10.)
- 8. Botão SILENCIOSO:**

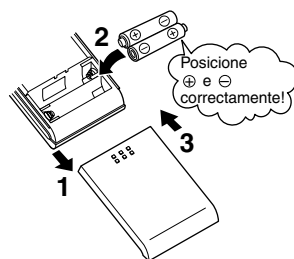
Operação SILENCIOSA UNIDADE EXTERIOR (página 18.)
- 9. Botão ECONO:**

Operação ECONO (página 19.)
- 10. Botão OSCILAÇÃO:**
  - Alhetas (lâminas horizontais) (página 12.)
- 11. Botão OSCILAÇÃO:**
  - Persianas (lâminas verticais) (página 12.)
- 12. Botão CONFORTO/SENSOR:**
  - Operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE (página 14.)
- 13. Botão SEMANAL/PROGRAMAR/COPIAR/RETROCEDER/AVANÇAR:**
  - Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL (página 22.)
- 14. Botão SELECIONAR:**
  - Muda os ajustes do TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA e o TEMPORIZADOR SEMANAL. (página 20, 22.)
- 15. Botão DESLIGAR COM TEMPORIZADOR:** (página 20.)
- 16. Botão LIGAR COM TEMPORIZADOR:** (página 21.)
- 17. Botão CANCELAR TEMPORIZADOR:**
  - Cancela a definição do temporizador. (página 20, 21.)
  - Não é possível a operação com o TEMPORIZADOR SEMANAL.
- 18. Botão RELÓGIO:** (página 8.)

# Preparação antes da operação

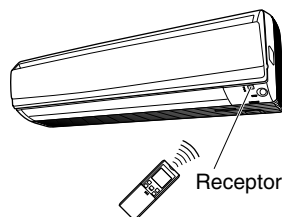
## ■ Para instalar as pilhas

1. Deslize a tampa frontal para a retirar.
2. Coloque 2 pilhas secas AAA.LR03 (alcalinas).
3. Ponha a tampa frontal como antes.



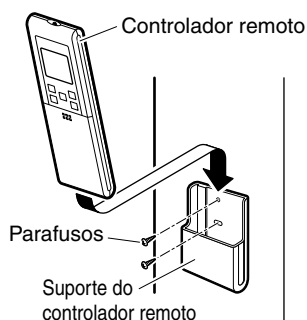
## ■ Para utilizar o controlador remoto

- Para usar o controlador remoto, vise o transmissor da unidade interior. Se existir algo que bloqueie os sinais entre a unidade e o controlador remoto, como por exemplo uma cortina, o aparelho não funciona.
- Não deixe cair o controlador remoto. E não o deixe se molhar.
- A distância máxima para comunicação é cerca de 7m.



## ■ Para prender o suporte do controlador remoto na parede

1. Escolha um local de onde os sinais possam atingir a unidade.
2. Fixe o suporte a uma parede, coluna ou local idêntico com parafusos adquiridos localmente.
3. Coloque o controlador remoto no respectivo suporte.



## NOTA

### ■ Notas sobre as pilhas

- Ao substituir as pilhas, utilize pilhas do mesmo tipo e substitua as 2 gastas simultaneamente.
- Se o sistema não for utilizado durante um período prolongado de tempo, retire as pilhas.
- As pilhas durarão cerca de 1 ano. Contudo, se o mostrador do controlador remoto começar a desvanecer e a recepção ficar prejudicada dentro de um ano, trocar as 2 pilhas alcalinas por novas do tamanho AAA. LR03 (alcalinas).
- As pilhas fornecidas destinam-se à utilização inicial do sistema.  
O período de vida das pilhas pode ser curto, dependendo da data em que o ar condicionado for fabricado.






### ■ Notas sobre o controlador remoto

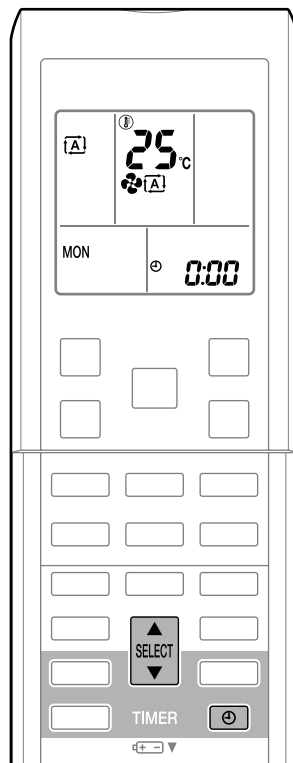
- Nunca exponha o controlador remoto à luz solar directa.
- Poeira no transmissor de sinal ou no receptor reduz a sensibilidade. Limpe a poeira com um pano macio.
- O sinal de comunicação pode se tornar deficiente se houver um lâmpada fluorescente do tipo de interruptor eletrónico (como as lâmpadas do tipo invertido) no cômodo. Se este for o caso, consulte o seu revendedor.
- Se os sinais do controlador remoto fizerem funcionar outro aparelho, coloque esse aparelho em outro local, ou consulte o seu revendedor.



# Preparação antes da operação

## ■ Para definir a hora

1. Prima  .
  - É visualizado “0:00”.
  - “MON” e “⌚” piscam.
2. Prima  para definir o dia da semana actual.
3. Prima  .
  - “⌚” pisca.
4. Prima  para acertar o relógio à hora actual.
  - Mantendo ▲ ou ▼ premido aumenta ou diminui a indicação de tempo.
5. Prima  .
  - Aponte sempre o controlador remoto para a unidade interior ao premir os botões durante a definição do relógio interno da referida unidade.
  - “.” pisca.



## ■ Ligue o disjuntor

- Ao ligar o disjuntor, as alhetas abrem-se uma vez e então se fecham. (Isto é um procedimento normal.)

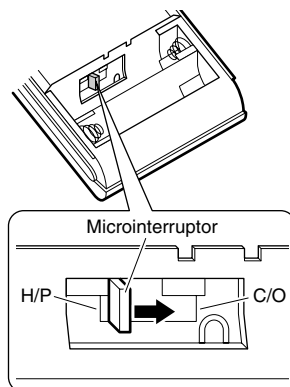
## NOTA

### ■ Nota sobre o ajuste do relógio

- Se o relógio interno da unidade interior não for definido para a hora correcta, o TEMPORIZADOR SEMANAL não funcionará de forma pontual.

## ■ Verificações da configuração do controlador remoto

- Este controlador remoto é comum ao modelo de bomba de aquecimento e ao modelo só de refrigeração. Use o microinterruptor do controlador remoto para ajustar o modelo da bomba de aquecimento ou o modelo só de refrigeração.
- Refira-se à explicação seguinte e faça a configuração conforme indicado na ilustração.
  - Para clientes de modelo de bomba de aquecimento: Ajuste a H/P
  - Para clientes de modelo só de refrigeração: Ajuste a C/O



## NOTA

### ■ Dicas para poupar energia

- Tenha em atenção para não arrefecer (aquecer) em demasiado o compartimento. Mantendo o ajuste da temperatura a um nível moderado ajuda a poupar energia.
- Tape as janelas com um estore ou uma cortina. Evitar os raios solares e o ar do exterior aumenta o efeito de refrigeração (aquecimento).
- Os filtros do ar obstruídos causam uma operação ineficaz e gastam energia. Limpe-os uma vez em cada 2 semanas.

#### Definição recomendada da temperatura

Para a refrigeração: 26-28°C  
Para o aquecimento: 20-24°C

### ■ Notas

- A unidade exterior consome um pouco de força para manter os seus componentes elétricos quando não em operação.  
Conexão da unidade exterior RXS60/71: 1-15W  
Outras unidades exteriores : 15-20W
- A unidade exterior consome de 40 a 55W de força quando do pré-aquecimento do compressor.
- Caso não vá utilizar o ar condicionado durante um longo período de tempo, por exemplo na primavera ou no outono, desligue o disjuntor.
- Utilize o ar condicionado nas seguintes condições.

Modo	Condições de funcionamento	Caso a operação continue fora do seu nível normal
REFRIGERAÇÃO	Temperatura externa: (3/4/5MK(X)S) -10-46°C (RK(X)S) -10-46°C Temperatura interna: 18-32°C Humidade interna: máx. de 80%	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Um dispositivo de segurança pode estar a parar a operação. (Em sistemas múltiplos, pode apenas parar a operação da unidade exterior.)</li> <li>•Pode ocorrer a condensação na unidade interior e pingar.</li> </ul>
AQUECIMENTO	Temperatura externa: (3/4/5MXS) -15-24°C (RXS) -15-24°C Temperatura interna: 10-30°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Um dispositivo de segurança pode estar a parar a operação.</li> </ul>
SECAGEM	Temperatura externa: (3/4/5MK(X)S) -10-46°C (RK(X)S) -10-46°C Temperatura interna: 18-32°C Humidade interna: máx. de 80%	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Um dispositivo de segurança pode estar a parar a operação.</li> <li>•Pode ocorrer a condensação na unidade interior e pingar.</li> </ul>

- A operação fora desta faixa de humidade ou temperatura pode fazer com que um dispositivo de segurança desconecte o sistema.

# Operação em modo AUTOMÁTICO · SECAGEM · REFRIGERAÇÃO · AQUECIMENTO · VENTILADOR

O ar condicionado funciona com o modo de operação da sua escolha. A partir da utilização seguinte, o ar condicionado funcionará no mesmo modo de operação.

## ■ Para iniciar o funcionamento

### 1. Prima **MODE** e seleccione um modo de operação.

- Cada vez que prime o botão, avança a definição do modo pela sequência.

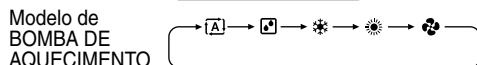
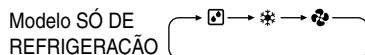
**[A]**: AUTO

: AQUECIMENTO

: SECAGEM

: VENTILADOR

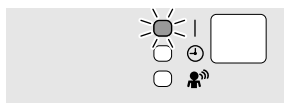
: REFRIGERAÇÃO



ON/OFF

### 2. Prima .

- A indicação “**ON**” aparece no mostrador de cristal líquido.
- A lâmpada de operação acende-se.



## ■ Para interromper o funcionamento

ON/OFF

### 3. Prima novamente.

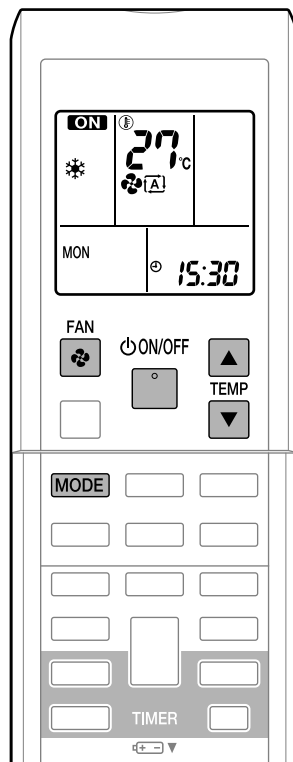
- A indicação “**ON**” desaparece do mostrador de cristal líquido.
- A lâmpada de operação apaga-se.

## ■ Para mudar o ajuste de temperatura

### 4. Prima ou .






Operação AUTO, REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO	Operação SECAGEM ou VENTILADOR
Prima  para aumentar a temperatura e prima  para baixar a temperatura.	O ajuste de temperatura não é variável.
Defina a temperatura como desejar.	


27°C



## ■ Para mudar a configuração da taxa de caudal de ar

### 5. Prima .

Operação AUTO, REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO ou VENTILADOR	Operação SECAGEM
Estão disponíveis 5 níveis de ajuste da taxa de caudal de ar de “  ” a “  ” e de “  ” a “  ”. 	A configuração da taxa de caudal de ar não pode ser alterada.

- Operação silenciosa da unidade interior  
Quando o caudal de ar está definido para “”, o ruído da unidade interior é reduzido. Utilize para reduzir o ruído.

## NOTA

### ■ Notas sobre a operação AQUECIMENTO

- Uma vez que o ar condicionado aquece o compartimento aproveitando o ar do exterior para o interior, a capacidade de aquecimento torna-se pequena em temperaturas exteriores baixas. Caso o efeito de aquecimento seja insuficiente, recomenda-se que utilize outro aparelho de aquecimento juntamente com o ar condicionado.
- O sistema da bomba de aquecimento aquece o compartimento circulando o ar quente à volta das partes do compartimento. Após o início da operação de aquecimento, demora um pouco para o compartimento esquentar.
- Após o início da operação de aquecimento, pode ocorrer o congelamento da unidade exterior e, assim, baixar a capacidade de aquecimento. Neste caso, o sistema comuta para a operação de degelo para eliminar o congelamento.
- Durante a operação de degelo, o ar quente não sai da unidade interior.
- Poderá ocorrer de ouvir-se um som de dilatação durante operações de degelo, mas isto não é indicativo de nenhum problema no ar condicionado.

### ■ Nota sobre a operação REFRIGERAÇÃO

- Este aparelho de ar condicionado refrigera o compartimento expelindo o ar quente do mesmo para o exterior, por isso, se a temperatura exterior for elevada, o desempenho do aparelho de ar condicionado é comprometido.

### ■ Nota sobre a operação SECAGEM

- O chip informático funciona para eliminar a humidade do compartimento ao mesmo tempo que mantém a temperatura tanto quanto possível. Automaticamente, controla a temperatura e a taxa de caudal de ar, por isso, a regulação manual destas funções não é possível.

### ■ Notas sobre a operação AUTOMÁTICA

- Na operação AUTOMÁTICA, o sistema selecciona um modo de operação correcto (REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO), tendo por base a temperatura do compartimento no início do funcionamento.
- O sistema volta a seleccionar automaticamente a definição em intervalos regulares para que a temperatura do compartimento volte ao nível de definição do utilizador.

### ■ Nota sobre a operação VENTILADOR

- Este modo é válido só para ventilação.

### ■ Nota sobre a configuração da taxa de caudal de ar

- Com taxas mais reduzidas do caudal de ar, o efeito de refrigeração (aquecimento) é também mais reduzido.


# Ajuste da direcção do caudal de ar

Pode ajustar a direcção do caudal de ar para aumentar o seu conforto.

## ■ Para iniciar a oscilação automática


### Direcção superior e inferior do caudal de ar

Prima  .

- A indicação “” aparece no mostrador de cristal líquido.
- As alhetas (lâminas horizontais) começam a oscilar.





### Direcção direita e esquerda do caudal de ar

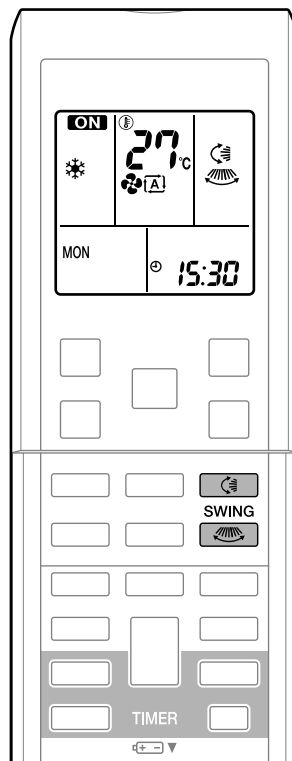
Prima  .

- A indicação “” aparece no mostrador de cristal líquido.
- As persianas (lâminas verticais) começam a oscilar.

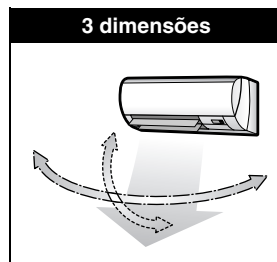
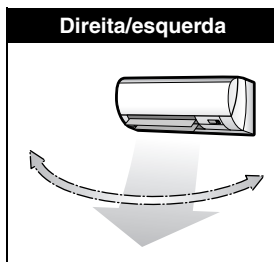
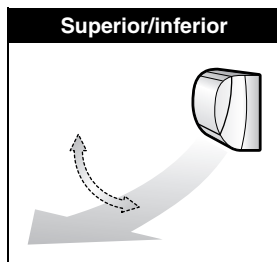
### Direcção de 3 dimensões do caudal de ar

Prima  e  .

- As indicações “” e “” aparecem no mostrador de cristal líquido.
  - As alhetas e as persianas movem-se alternadamente.
  - Para cancelar a direcção de 3 dimensões do caudal de ar, prima  ou  novamente.
- As alhetas ou persianas pararão de mover-se.





- As seguintes ilustrações mostram as direcções respectivas do caudal de ar.



## ■ Para ajustar as alhetas ou persianas na posição desejada

- Esta função é efetiva quando as alhetas ou persianas estão no modo de oscilação automática.

**Prima**  e  quando as alhetas ou persianas chegarem à posição desejada.

- Com o caudal de ar em 3 dimensões, as alhetas e persianas movem-se alternadamente.
- A indicação “” ou “” desaparece do mostrador de cristal líquido.

## PRECAUÇÃO

- Use sempre o controlador remoto para ajustar os ângulos das alhetas e das persianas. Se tentar movê-las à força com a mão quando se estão a movimentar, o mecanismo pode avariar.
- Utilize sempre um controlador remoto para regular os ângulos das persianas. No interior da saída de ar há uma ventoinha a rodar a alta velocidade.

## NOTA

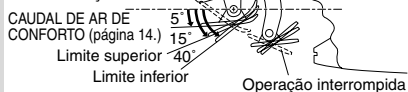
### ■ Nota sobre os ângulos das alhetas

- A amplitude de oscilação das alhetas depende da operação. (referir-se à ilustração).

### ■ Nota sobre o caudal de ar em 3 dimensões

- Com o caudal de ar em 3 dimensões, o ar frio circula e tende a juntar-se perto do chão, e o ar quente tende a subir e juntar-se perto do tecto, através do recindo, evitando o desenvolvimento de áreas frias e quentes.

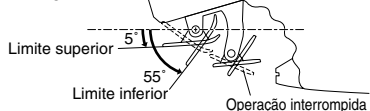
#### Na operação SECAGEM ou operação REFRIGERAÇÃO



#### Na operação AQUECIMENTO



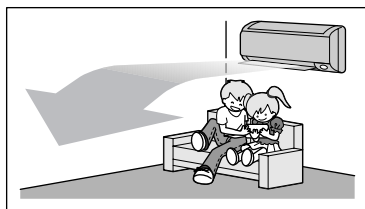
#### Na operação VENTILADOR



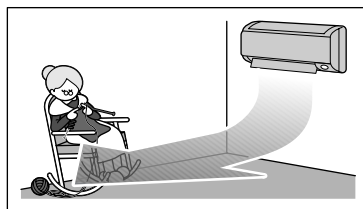
# Operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE

## ■ Operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO

O caudal de ar ficará na direcção ascendente quando em operação REFRIGERAÇÃO e na direcção descendente quando em operação AQUECIMENTO, o que proporciona uma brisa suave que não entra em contacto directo com as pessoas.



Operação REFRIGERAÇÃO

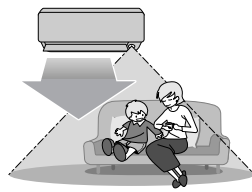


Operação AQUECIMENTO

## ■ Operação OLHO INTELIGENTE

O “OLHO INTELIGENTE” é um sensor de raios infravermelhos que detecta o movimento do corpo humano. Se ninguém mover-se no recinto por mais de 20 minutos, a operação muda automaticamente para economizar energia.

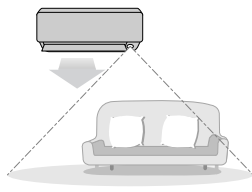
### [Exemplo]



**Com alguém no recinto**

■ **Operação normal**

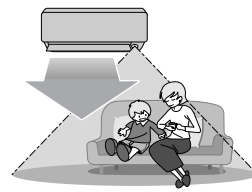
- O condicionador de ar funciona normalmente enquanto o sensor detecta o movimento de pessoas.
- A lâmpada OLHO INTELIGENTE acende.



**Sem ninguém no recinto**

■ **Após 20 minutos, inicia a operação de poupança de energia.**

- A temperatura de ajuste é mudada em passos de  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ .
- A lâmpada OLHO INTELIGENTE apaga.



**Alguém no fundo do recinto**

■ **Retorno à operação normal.**



- O condicionador de ar retorna à operação normal quando o sensor detecta o movimento de pessoas novamente.
- A lâmpada OLHO INTELIGENTE acende de novo.

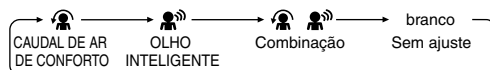
## ■ Para combinar CAUDAL DE AR DE CONFORTO e operação OLHO INTELIGENTE

O aparelho de ar condicionado pode entrar em funcionamento com as operações CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE combinadas.

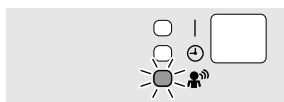
## ■ Para iniciar o funcionamento

Prima  para seleccionar o modo desejado.

- Cada vez que  for pressionado, uma opção diferente é exibida no mostrador de cristal líquido.
- Com a selecção de “” a partir dos seguintes símbolos, o condicionador de ar entra em operação de CAUDAL DE AR DE CONFORTO combinado com a operação OLHO INTELIGENTE.

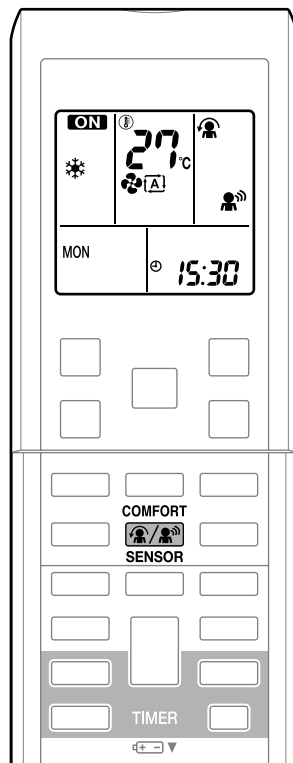


- Quando as alhetas (lâminas horizontais) estão a oscilar, uma operação como a acima parará o seu movimento.
- A lâmpada OLHO INTELIGENTE acende.
- A lâmpada continua acesa enquanto movimentos humanos são detectados.



## ■ Para interromper o funcionamento

Prima  e seleccione “branco” no mostrador de cristal líquido.



## A operação OLHO INTELIGENTE é útil para economizar energia

### ■ Operação de poupança de energia

- Se nenhuma presença for detectada no recinto por 20 minutos, a operação de poupança de energia iniciará.
- Esta operação muda a temperatura em  $-2^{\circ}\text{C}$  em AQUECIMENTO /  $+2^{\circ}\text{C}$  em REFRIGERAÇÃO /  $+2^{\circ}\text{C}$  em SECAGEM, em relação à temperatura de ajuste.
- Esta operação diminui a taxa do caudal de ar levemente somente na operação VENTILADOR.



# Operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE

## NOTA

### ■ Notas acerca da operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO

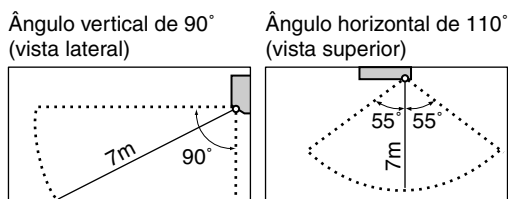
- A posição da alheta será alterada, impedindo que o ar sopre directamente para os ocupantes do compartimento.
- A operação POTENTE e o do CAUDAL DE AR DE CONFORTO não podem ser utilizados ao mesmo tempo.

É dada prioridade à função do botão que for premido em último lugar.

- A taxa do caudal de ar será ajustada a AUTO. Ao seleccionar as direcções do caudal de ar superior e inferior, a operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO é cancelada.

### ■ Notas acerca da operação “OLHO INTELIGENTE”

- A faixa de aplicação é a seguinte:



- O sensor pode não detectar objectos móveis a mais de 7m de distância (verifique a faixa de aplicação).
- A sensibilidade de detecção do sensor é alterada de acordo com a localização da unidade interior, a velocidade de que passa, a variação de temperatura, etc.
- O sensor, por erro, detecta igualmente animais, a luz solar, cortinas em movimento e luzes reflectidas de espelhos.
- A operação OLHO INTELIGENTE não será activada durante a operação POTENTE.
- O modo de DEFINIÇÃO NOCTURNA não liga (página 20.) durante a operação OLHO INTELIGENTE.

### ■ Nota sobre a combinação das operações CAUDAL DE AR DE CONFORTO e OLHO INTELIGENTE

- A taxa do caudal de ar será ajustada a AUTO. Se a direcção superior ou inferior do caudal de ar for seleccionada, a operação CAUDAL DE AR DE CONFORTO será cancelada. Prioridade é dada à função do último botão que foi accionado.

## ⚠ PRECAUÇÃO


- Não coloque objectos de grandes dimensões perto do sensor. Afaste aparelhos de aquecimento ou desumidificadores da área de detecção do sensor. Este sensor pode detectar objectos indesejados.
- Não bata nem empurre com violência o sensor OLHO INTELIGENTE, caso contrário, poderá danificá-lo e provocar o seu mau funcionamento.

# Operação POTENTE

A operação POTENTE maximiza rapidamente o efeito de refrigeração (aquecimento) em qualquer modo de operação. É possível obter a capacidade máxima.


## ■ Para iniciar a operação POTENTE

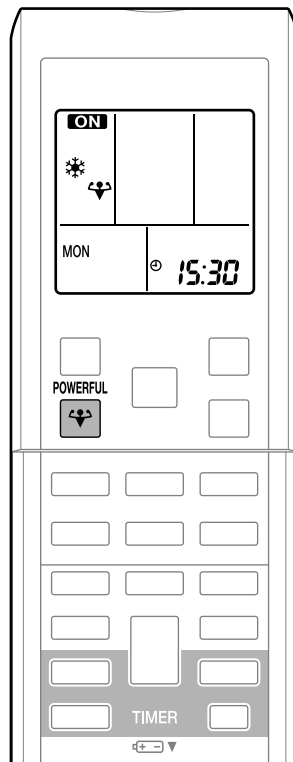
### 1. Prima .

- A operação POTENTE termina em 20 minutos. Em seguida, o sistema opera novamente automaticamente com as definições anteriores utilizadas antes da operação POTENTE.
- A indicação “” aparece no mostrador de cristal líquido.

## ■ Para cancelar a operação POTENTE

### 2. Prima novamente.

- A indicação “” desaparece do mostrador de cristal líquido.



## NOTA

### ■ Notas sobre a operação POTENTE


- Ao utilizar a operação POTENTE, há algumas funções que não estão disponíveis.
- A operação POTENTE não pode ser usada junto com a operação ECONO, CAUDAL DE AR DE CONFORTO ou SILENCIOSO DA UNIDADE EXTERIOR. É dada prioridade à função do botão que for premido em último lugar.
- Só é possível definir a operação POTENTE quando a unidade está a funcionar.
- A operação POTENTE não aumentará a capacidade do ar condicionado se este já estiver em operação com a sua capacidade máxima demonstrada.
- **Nas operações REFRIGERAÇÃO e AQUECIMENTO**  
Com vista a maximizar o efeito de refrigeração (aquecimento), é necessário aumentar a capacidade da unidade exterior e fixar a taxa do caudal de ar para a configuração máxima. As configurações de temperatura e taxa de caudal de ar não estão disponíveis.
- **Na operação SECAGEM**  
O ajuste de temperatura baixa até 2,5°C e a taxa do caudal do ar aumenta ligeiramente.
- **Na operação VENTILADOR**  
A taxa do caudal do ar é ajustada até à configuração máxima.
- **Na operação AUTO**  
Para maximizar o efeito de refrigeração (aquecimento), a capacidade da unidade exterior deve ser aumentada e a taxa do caudal de ar ser ajustada ao máximo.
- **Ao utilizar a definição recinto prioritário**  
Vide nota sobre o multi-sistema. (página 30.)

# Operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR

A operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR reduz o nível de ruído da unidade exterior alterando a frequência e a velocidade do ventilador na unidade exterior. Esta função é conveniente à noite.


## ■ Para ligar a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR

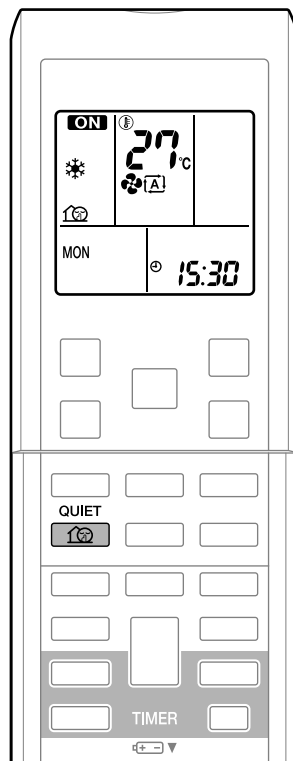
1. Prima  .

- A indicação “” aparece no mostrador de cristal líquido.

## ■ Para cancelar a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR


2. Prima  novamente.

- A indicação “” desaparece do mostrador de cristal líquido.



## NOTA

### ■ Notas sobre a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR


- Se utilizar um sistema múltiplo, esta função só funcionará quando a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR estiver configurada em todas as unidades interiores em funcionamento. Contudo, ao utilizar uma configuração de recinto prioritário, vide nota sobre o multisistema. (página 30.)
- Esta função é disponível nas operações REFRIGERAÇÃO, AQUECIMENTO e AUTO. (Não disponível nas operações VENTILADOR e SECAGEM.)
- A operação POTENTE e a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR não podem ser utilizadas ao mesmo tempo. É dada prioridade à função do botão que for premido em último lugar.
- Mesmo quando a operação é parada com o controlador remoto ou o computador LIG/DES da unidade principal ao usar a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR, a indicação “” permanecerá no mostrador do controlador remoto.
- A operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR não fará cair nem a frequência nem a velocidade do ventilador se a frequência e a velocidade do ventilador já estiverem caído suficientemente.

# Operação ECONO

A operação ECONO é uma função que permite um funcionamento eficaz por limitar o valor máximo do consumo de energia. Esta função é prática para casos em que a atenção deva ser prestada para assegurar que o disjuntor não se abra quando o produto entrar em funcionamento juntamente com outros aparelhos.


## ■ Para iniciar a operação ECONO

### 1. Prima .

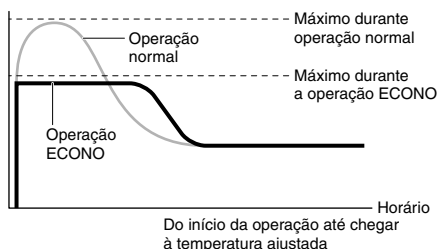
- A indicação “” aparece no mostrador de cristal líquido.

## ■ Para cancelar a operação ECONO

### 2. Prima novamente.

- A indicação “” desaparece do mostrador de cristal líquido.

Corrente e consumo de força em funcionamento

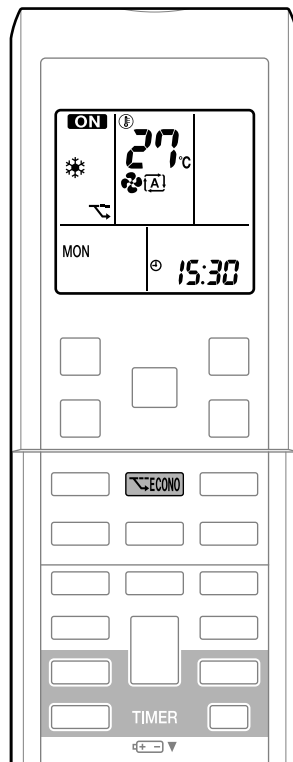


- Este diagrama é somente uma representação para propósitos ilustrativos.
- \* A corrente de excitação máxima e o consumo de energia do condicionador de ar no caso de operação ECONO variam com a conexão da unidade exterior.

## NOTA

### ■ Notas sobre a operação ECONO

- Só é possível configurar a operação ECONO quando a unidade está a funcionar.
- A operação ECONO é uma função que permite um funcionamento eficaz, limitando o consumo de energia de energia da unidade exterior (frequência do funcionamento).
- Funções da operação ECONO em operação AUTOMÁTICA, REFRIGERAÇÃO, SECAGEM E AQUECIMENTO.
- A operação POTENTE e a ECONO não podem ser utilizadas ao mesmo tempo. É dada prioridade à função do botão que for premido em último lugar.
- Se o nível de consumo de energia já for baixo, a operação ECONO não diminuirá o consumo de energia.



# Operação DESLIGAR COM TEMPORIZADOR

As funções do temporizador são úteis para a comutação automática do ar condicionado para ligado ou desligado durante a noite ou manhã. Também pode utilizar as funções DESLIGAR COM TEMPORIZADOR e LIGAR COM TEMPORIZADOR em combinação.

## ■ Para utilizar a operação DESLIGAR COM TEMPORIZADOR

- Verifique se o relógio está correctamente ajustado.  
Caso não esteja, ajuste o relógio com a hora actual.(página 8.)

### 1. Prima **OFF** .

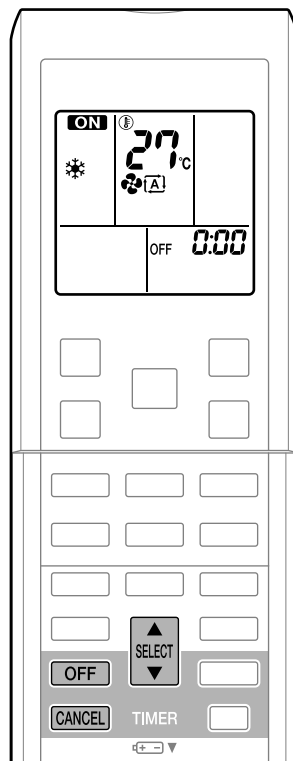
- A indicação “**OFF**” e o tempo de ajuste aparecem no mostrador de cristal líquido.
- A indicação “**0:00**” aparece no mostrador de cristal líquido.
- “**OFF**” pisca.

### 2. Prima **SELECT** até a definição da hora atingir o ponto que pretende.

- Cada accionar de qualquer botão aumenta ou diminui o tempo ajustado em 10 minutos. Para mudar o ajuste rapidamente, mantenha o qualquer botão accionado.

### 3. Prima **OFF** novamente.

- A luz do TEMPORIZADOR acende-se.



## ■ Para cancelar a operação DESLIGAR COM TEMPORIZADOR

### 4. Prima **CANCEL** .

- A indicação “**OFF**” e o tempo de ajuste desaparecem do mostrador de cristal líquido.
- A indicação “☺” e o dia da semana aparecem no mostrador de cristal líquido.
- A luz do TEMPORIZADOR apaga-se.

## NOTA

### ■ Notas sobre a operação TEMPORIZADOR

- Quando o TEMPORIZADOR é activado, tempo actual não é visualizado.
- Logo que active as funções LIGAR COM TEMPORIZADOR e DESLIGAR COM TEMPORIZADOR, a definição do tempo fica na memória. A memória é cancelada quando as pilhas do controlador remoto são substituídas.
- Quando utilizar a unidade através do Temporizador LIGADO/DESLIGADO, a verdadeira duração do funcionamento pode variar a partir do tempo introduzido pelo utilizador (máximo aproximado de 10 minutos).

### ■ Modo de DEFINIÇÃO NOCTURNA

Se o modo de DESLIGAR COM TEMPORIZADOR estiver ligado, o ar condicionado regula automaticamente o ajuste de temperatura (0,5°C para cima na REFRIGERAÇÃO, 2,0°C para baixo no AQUECIMENTO) para impedir a refrigeração (aquecimento) excessiva para um sono agradável.

# Operação LIGAR COM TEMPORIZADOR

## ■ Para utilizar a operação LIGAR COM TEMPORIZADOR

- Verifique se o relógio está correctamente ajustado. Caso não esteja, ajuste o relógio com a hora actual. (página 8.)

### 1. Prima **ON** .

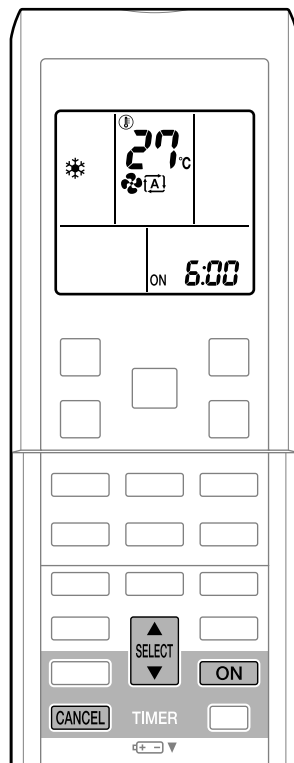
- A indicação “ON” e o tempo de ajuste aparecem no mostrador de cristal líquido.
- A indicação “6:00” aparece no mostrador de cristal líquido.
- “ON” pisca.

### 2. Prima **SELECT** até a definição da hora atingir o ponto que pretende.

- Cada accionar de qualquer botão aumenta ou diminui o tempo de ajuste em 10 minutos. Para mudar o ajuste rapidamente, mantenha qualquer botão accionado.

### 3. Prima **ON** novamente.

- A luz do TEMPORIZADOR acende-se.



## ■ Para cancelar a operação LIGAR COM TEMPORIZADOR

### 4. Prima **CANCEL** .

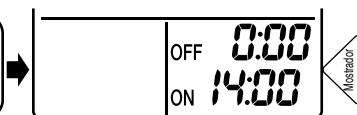
- A indicação “ON” e o tempo de ajuste desaparecem do mostrador de cristal líquido.
- A indicação “☉” e o dia da semana aparecem no mostrador de cristal líquido.
- A luz do TEMPORIZADOR apaga-se.

## ■ Para combinar LIGAR COM TEMPORIZADOR e DESLIGAR COM TEMPORIZADOR

- Abaixo segue-se um exemplo de definição para a combinação das 2 temporizações.

(Exemplo)

Tempo actual: 23:00  
(A unidade em funcionamento)  
DESLIGAR COM TEMPORIZADOR às 0:00  
LIGAR COM TEMPORIZADOR às 14:00 ) Combinados



## NOTA

### ■ Nos casos que se seguem, active novamente o temporizador.

- Após o disjuntor ter sido desligado.
- Após uma falha de corrente.
- Após a substituição das pilhas no controlador remoto.

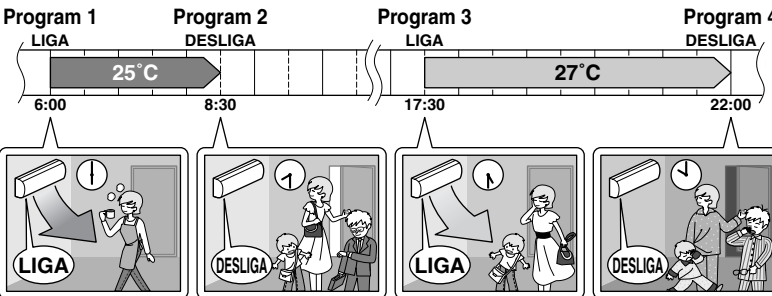
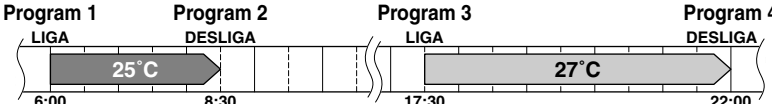
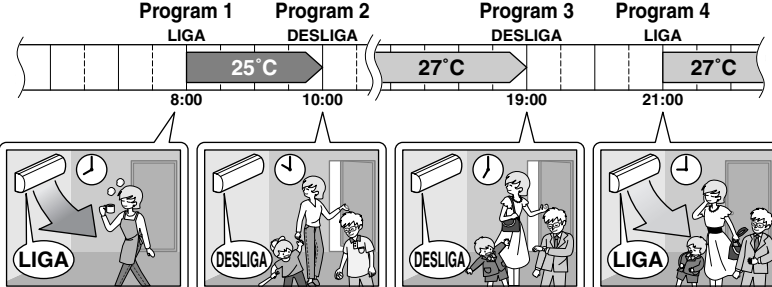
# Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL

Pode-se armazenar até 4 definições de temporizador para cada dia da semana. É conveniente se o TEMPORIZADOR SEMANAL for ajustado de acordo com o estilo de vida da família.

## ■ Uso nestes casos de TEMPORIZADOR SEMANAL

Um exemplo de ajuste de TEMPORIZADOR SEMANAL é dado abaixo.

**Exemplo:** Os mesmos ajustes de temporizador são executados para a semana, de segunda-feira a sexta-feira, enquanto ajustes diferentes são feitos para o final de semana.

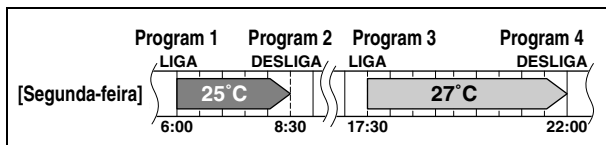
<p>[Segunda-feira]</p>	<p>Executar ajustes de temporizador para os programas 1-4. (veja a página 23.)</p> 
<p>[Terça-feira] a [Sexta-feira]</p>	<p>Use o modo de cópia para executar os ajustes para terça-feira a sexta-feira, pois estes ajustes são iguais àqueles feitos para segunda-feira. (veja a página 26.)</p> 
<p>[Sábado]</p>	<p>Nenhum ajuste de temporizador</p>
<p>[Domingo]</p>	<p>Executar ajustes de temporizador para os programas 1-4. (veja a página 23.)</p> 

- Pode-se ajustar até 4 reservas por dia e 28 reservas por semana no TEMPORIZADOR SEMANAL. O uso efectivo do modo copiar facilita sobremaneira a execução das reservas.
- O uso do ajuste LIGA-LIGA-LIGA-LIGA, por exemplo, possibilita a programação do modo de operação e o ajuste de mudanças de temperatura. Ademais, usando-se o ajuste DESLIGA-DESLIGA-DESLIGA-DESLIGA, pode-se ajustar somente o horário de desligamento para cada dia. Tal ajuste irá desligar o ar condicionado automaticamente caso o usuário se esqueça de desligar o aparelho.

# ■ Para utilizar a operação do TEMPORIZADOR SEMANAL

## Modo de configuração

- Certifique-se de que o dia da semana e a hora estão definidos. Caso contrário, defina o dia da semana e a hora. (página 8.)



### 1. Prima .

- O dia da semana e o número de reserva do dia corrente serão exibidos.
- Podem ser feitos de 1 a 4 ajustes por dia.

### 2. Prima para seleccionar o número de reserva e o dia da semana desejado.

- Prima para mudar o número de reserva e o dia da semana.

### 3. Prima .

- O dia da semana e o número de reserva serão estabelecidos.
- “ WEEKLY” e “ON” piscam.

### 4. Prima para seleccionar o modo pretendido.

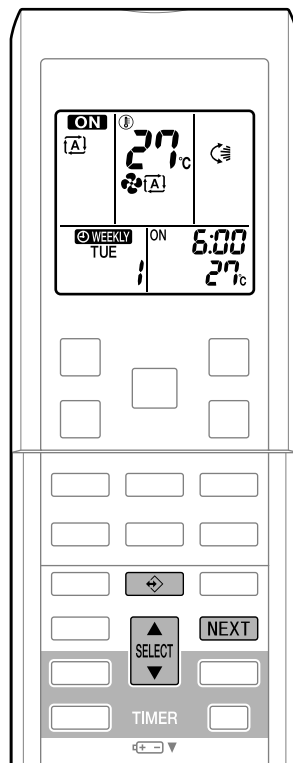
- O accionar de muda o ajuste “ON” ou “OFF” na seqüência.



- No caso de já haver reserva estabelecida, o seleccionador de “branco” suprime a reserva.
- Passe ao passo 9 se “branco” estiver seleccionado.

### 5. Prima .


- O modo do TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA será ajustado.
- A indicação “ WEEKLY” e a hora piscam.






# Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL


## 6. Prima para seleccionar o modo pretendido.

- A hora pode ser definida entre 0,00 e 23,50 horas em intervalos de 10 minutos.
- Para voltar à configuração do modo TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA, accione .
- Passe ao passo 9 para ajustar o TEMPORIZADOR DESLIGADO.

## 7. Prima .

- A hora ficará definida.
- “ WEEKLY” e a temperatura piscam.


## 8. Prima para seleccionar a temperatura pretendida.

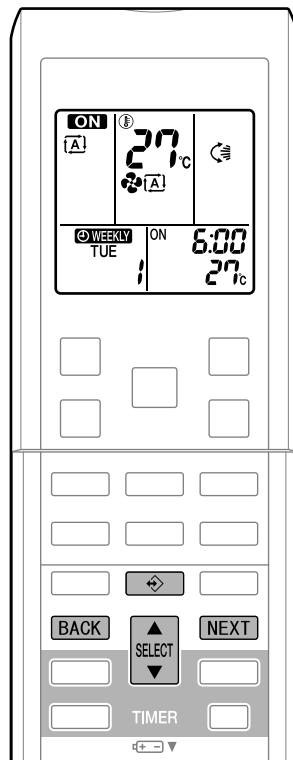
- É possível definir a temperatura entre 10°C e 32°C.  
Refrigeração: A unidade opera a 18°C mesmo que seja definida para 10 a 17°C.  
Aquecimento: A unidade opera a 30°C mesmo que seja definida para 31 a 32°C.
- Para regressar à definição da hora, prima .
- A temperatura definida só é apresentada quando a definição de modo está ligada.

## 9. Prima .

- A temperatura será definida, passar para a próxima definição de programação.
- Para continuar com outros ajustes, repita os procedimentos a partir do passo 4.

## 10. Prima para concluir a definição.

- Assegure-se de apontar o controlador remoto à unidade interior e verifique se um tom de recepção é produzido e a lâmpada OPERAÇÃO está piscando.
- A indicação “ WEEKLY” aparece no mostrador de cristal líquido e a operação TEMPORIZADOR SEMANAL é activada.
- A luz do TEMPORIZADOR acende-se.
- Uma reserva feita uma vez pode ser facilmente copiada e os mesmos ajustes podem ser utilizados para outro dia da semana.  
Vide o modo de cópia. (página 26.)



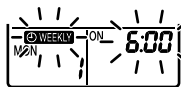
### Mostradores de configuração



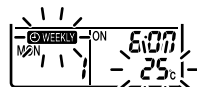
Dia e número



LIGA/DESLIGA




Tempo



Temperatura

## NOTA

### ■ Notas sobre a operação TEMPORIZADOR SEMANAL

- Não esqueça de ajustar o relógio do controlador remoto em primeiro lugar.
- O dia da semana, o modo TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA, o horário e a temperatura ajustada (somente para o modo TEMPORIZADOR LIGADO) podem ser ajustados com o TEMPORIZADOR SEMANAL. Outros ajustes para o TEMPORIZADOR LIGADO são baseados na configuração justo antes da operação.
- Ambas as operações TEMPORIZADOR SEMANAL e TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA não podem ser usadas simultaneamente. A operação TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA tem prioridade se ajustada enquanto o TEMPORIZADOR SEMANAL estiver activado. O TEMPORIZADOR SEMANAL entrará no estado de prontidão, e a indicação  desaparecerá do mostrador de cristal líquido. Quando o TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA estiver expirado, o TEMPORIZADOR SEMANAL será activado automaticamente.

- Só a hora e a temperatura definida com o temporizador semanal são enviadas com



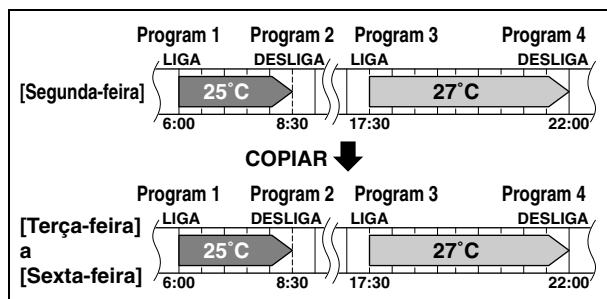
Defina o temporizador semanal somente depois de definir antecipadamente o modo de operação, a potência da ventoinha e a direcção da ventoinha.





- Desligamentos do disjuntor, falta de energia e eventos similares terão o efeito de atrasar o relógio interno da unidade interior. Recomenda-se re-ajustar o relógio. (página 8.)
- **BACK** pode ser usado somente para os ajustes de hora e temperatura. Ele não pode ser usado para voltar ao número de reserva.

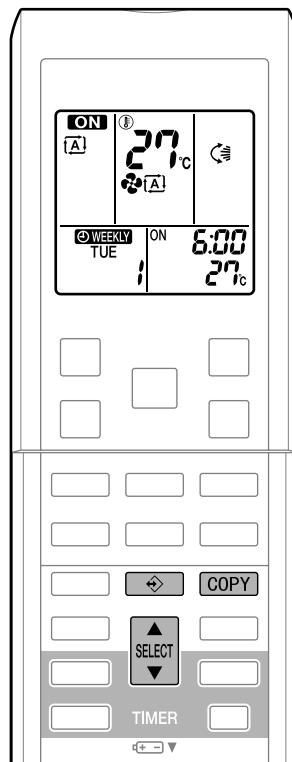
# Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL

## Modo de cópia

- Uma reserva feita uma vez pode ser copiada para outro dia da semana. Toda a reserva do dia seleccionado da semana será copiada.



1. Prima  .
2. Prima  para confirmar o dia da semana a copiar.
3. Prima  para activar o modo copiar.
  - Toda a reserva do dia seleccionado da semana será copiada.
4. Prima  para seleccionar o dia de destino da semana.

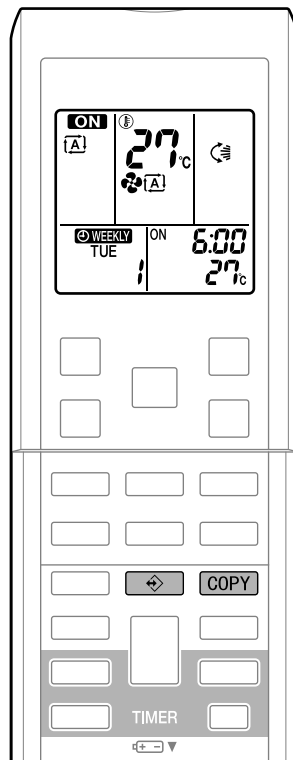


## 5. Prima **COPY** .

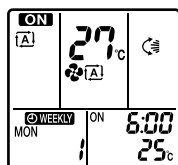
- A reserva será copiada para o dia da semana seleccionado. A totalidade da reserva do dia seleccionado da semana será copiada.
- Para continuar a copiar os ajustes de outros dias da semana, repita os passos 4 e 5.

## 6. Prima para concluir o ajuste.

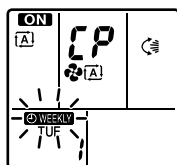
- A indicação “**WEEKLY**” aparece no mostrador de cristal líquido e a operação TEMPORIZADOR SEMANAL é activada.



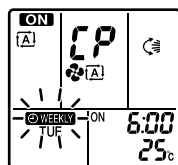
### Mostradores de configuração



Confirmação



Cópia




Colar



Normal

## NOTA

### ■ Nota sobre o MODO CÓPIA

- A totalidade da reserva do dia de origem da semana é copiada no modo de cópia. Em caso de fazer mudança em uma reserva para qualquer dia da semana individualmente pós copiar o conteúdo das reservas semanais, prima  e mude a configuração nos passos do modo de configuração. (página 23.)

# Operação do TEMPORIZADOR SEMANAL



## ■ Confirmação de reserva

- É possível confirmar a reserva.


### 1. Prima .

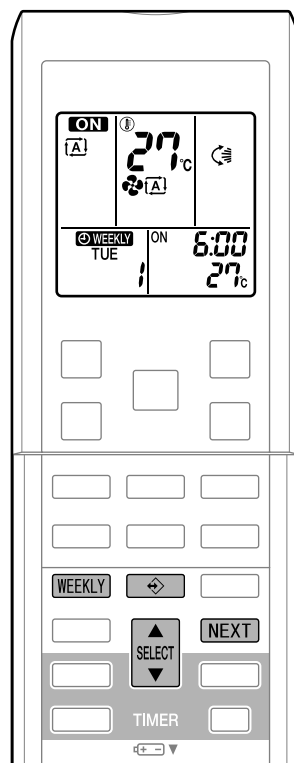
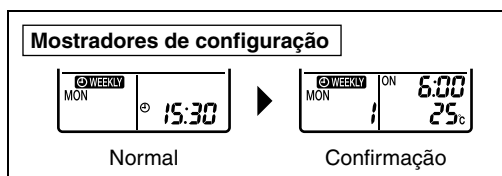
- O dia da semana e o número de reserva do dia atual serão exibidos.

### 2. Prima para seleccionar o dia da semana e o número de reserva a confirmar.

- Prima  para visualizar os detalhes da programação.
- Para mudar o ajuste reservado confirmado, seleccione o número de reserva e prima . O modo é comutado ao modo de configuração. Passe ao passo 4 do modo de configuração. (página 23.)




### 3. Prima para confirmar o modo.

- A indicação “ WEEKLY” aparece no mostrador de cristal líquido e a operação TEMPORIZADOR SEMANAL é activada.
- A luz do TEMPORIZADOR acende-se.



## ■ Para desactivar a operação TEMPORIZADOR SEMANAL

### 4. Prima enquanto “ WEEKLY” estiver exibido no mostrador de cristal líquido.

- A indicação “ WEEKLY” desaparecerá do mostrador de cristal líquido.
- A luz do TEMPORIZADOR apaga-se.
- Para reativar a operação do TEMPORIZADOR SEMANAL, prima novamente .
- Se uma reserva desactivada com  for activada novamente, o último modo de reserva será utilizado.

## ■ Para suprimir reservas

### Reserva individual

- Vide o modo de configuração. (página 23.)  
Ao seleccionar o modo desejado no passo 4 do modo de configuração, seleccione “branco”. A reserva será suprimida.

### Reservas para cada dia da semana

- Esta função pode ser usada para suprimir reservas para cada dia da semana.

5. Prima  .

6. Selecione o dia da semana a ser cancelado

com  .

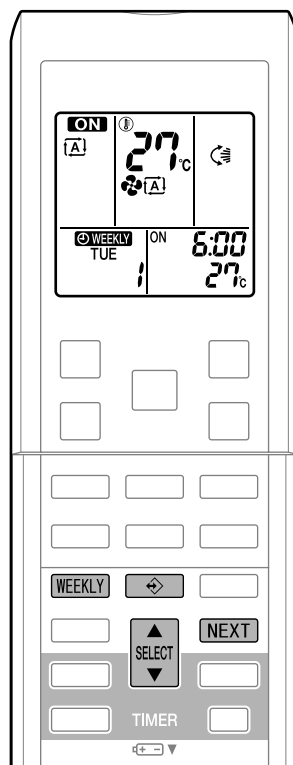
7. Mantenha premido **WEEKLY** durante 5 segundos.

- A reserva do dia seleccionado da semana será suprimida.

### Todas as reservas

8. Mantenha **WEEKLY** accionado por 5 segundos durante o mostrador normal.

- Certifique-se de dirigir o controlador remoto na direcção da unidade principal e verifique o tom de recepção.
- Esta operação não é processada enquanto se define o TEMPORIZADOR SEMANAL.
- Todas as reservas serão suprimidas.



# Nota sobre multisistema

O sistema tem uma unidade exterior ligada a várias unidades interiores.

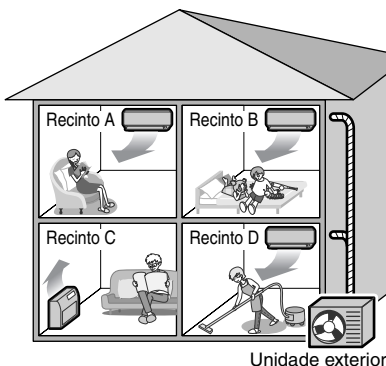
## ■ Seleccionar o modo de operação

### 1. Com a configuração de recinto prioritário presente mas inactiva ou não presente.

Quando mais de 1 unidade interior estiver funcionando, prioridade é dada à primeira unidade que foi ligada.

Neste caso, ajuste as unidades que são ligadas depois ao mesmo modo de operação que a primeira unidade.

Caso contrário, elas entrarão em estado de espera, e a lâmpada de OPERAÇÃO piscará, o que não indica malfuncionamento.



## NOTA

### ■ Notas para o modo de operação para multisistema

- As operações REFRIGERAÇÃO, SECAGEM e VENTILADOR podem ser usadas ao mesmo tempo.
- A operação AUTOMÁTICA selecciona automaticamente a operação REFRIGERAÇÃO ou a operação AQUECIMENTO, conforme a temperatura do recinto. Portanto, a operação AUTOMÁTICA é disponível ao seleccionar o mesmo modo de operação que o do recinto com a primeira unidade a ser ligada.

## ⚠ PRECAUÇÃO

- Normalmente, o modo de operação no recinto em que a unidade foi primeiramente ligada recebe prioridade, mas as seguintes situações são exceções. Portanto, leve isto em consideração. Se o modo de operação do primeiro recinto é a operação VENTILADOR, então a utilização da operação AQUECIMENTO em qualquer recinto depois disto dará prioridade à operação AQUECIMENTO. Nesta situação, o condicionador de ar em activado em operação VENTILADOR entrará no modo de espera, e a lâmpada de OPERAÇÃO piscará.

### 2. Com a configuração do recinto prioritário activa.

Consulte “Configuração de recinto prioritário” na página seguinte.

## ■ Modo SILÊNCIO NOCTURNO

### (disponível somente para a operação REFRIGERAÇÃO)

O Modo SILÊNCIO NOCTURNO exige uma programação inicial durante a instalação. Consulte o vendedor ou concessionário para obter ajuda.

O Modo SILÊNCIO NOCTURNO reduz o ruído operacional da unidade exterior durante a noite para evitar que os vizinhos sejam incomodados.

- O Modo SILÊNCIO NOCTURNO é activado quando a temperatura desce 5°C ou mais abaixo da temperatura mais elevada registada nesse dia. Assim, se a diferença de temperatura for inferior a 5°C, esta função não será activada.
- O Modo SILÊNCIO NOCTURNO reduz ligeiramente a eficácia de refrigeração da unidade.

## ■ Operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR (página 18.)

### 1. Com a configuração de recinto prioritário presente mas inactiva ou não presente.

Ao utilizar a característica de operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR com o multisistema, defina todas as unidades interiores para a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR, utilizando os seus controladores remotos. Ao desactivar a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR, desactive uma das unidades interiores a funcionar, utilizando o seu controlador remoto. Todavia, o visor de operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR mantém-se no controlador remoto dos outros recintos. Recomendamos que desactive todos os recintos com os seus controladores remotos.

### 2. Com a configuração do recinto prioritário activa.

Vide “Configuração de recinto prioritário”.

## ■ Trava de modo REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO (disponível somente para modelos com bomba de aquecimento)

A trava de modo REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO requer programação inicial durante a instalação. É favor consultar o representante autorizado para assistência. A trava de modo REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO força a unidade a entrar na operação REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO. Esta função é conveniente quando se deseja ajustar todas as unidades interiores conectadas ao multisistema no mesmo modo de operação.

### NOTA

- A trava de modo FRIO/QUENTE não pode ser activada junto com a configuração de recinto prioritário.

## ■ Configuração de recinto prioritário

A configuração do recinto prioritário exige uma programação inicial durante a instalação. Consulte o vendedor ou concessionário para obter ajuda. O recinto designado como prioritário assume a prioridade nas seguintes situações:

### 1. Prioridade do modo de operação.

Como o modo de operação do recinto prioritário tem precedência, o utilizador pode seleccionar um modo de operação diferente de outros recintos.

\* O recinto A é o recinto prioritário nos exemplos.

(Exemplo)

Quando a operação REFRIGERAÇÃO é seleccionada no recinto A durante a operação dos seguintes modos nos recintos B, C e D:

Modo de operação nos recintos B, C e D	Condição dos recintos B, C e D quando a unidade no recinto A está em operação REFRIGERAÇÃO
REFRIGERAÇÃO ou SECAGEM ou VENTILADOR	Actual modo de operação mantido
AQUECIMENTO	A unidade entra em modo de espera. O funcionamento recomeça quando a unidade do recinto A pára de funcionar.
AUTO	Se a unidade estiver ajustada à operação REFRIGERAÇÃO, continua. Se estiver ajustada à operação AQUECIMENTO, entra no modo de espera. O funcionamento recomeça quando a unidade do recinto A pára de funcionar.

### 2. Prioridade quando a operação POTENTE é utilizada.

\* O recinto A é o recinto prioritário nos exemplos.

(Exemplo)

As unidades interiores nos recintos A, B, C e D estão em funcionamento. Se a unidade do recinto A entra em operação POTENTE, a capacidade operacional será concentrada no recinto A. Nesse caso, a eficácia de refrigeração (aquecimento) das unidades dos recintos B, C e D será ligeiramente reduzida.

### 3. Prioridade durante a utilização da operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR.

\* O recinto A é o recinto prioritário nos exemplos.

(Exemplo)

Regulamento simplesmente a unidade no recinto A para a operação SILENCIOSA, o ar condicionado inicia a operação SILENCIOSA DA UNIDADE EXTERIOR. Não é necessário definir todas as unidades interiores utilizadas para a operação SILENCIOSA.



# Limpeza e cuidados

**⚠ PRECAUÇÃO** Antes de limpar, pare a operação e desligue o disjuntor.

## Unidades

### ■ Unidade interior, unidade exterior e controlador remoto

1. Limpe-as com um pano seco e macio.

### ■ Painel frontal

1. Abra o painel frontal.

- Segure o painel frontal pelas linguetas do painel em ambos os lados para abri-lo.

2. Retire o painel frontal.

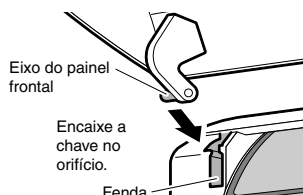
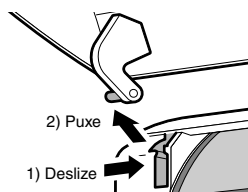
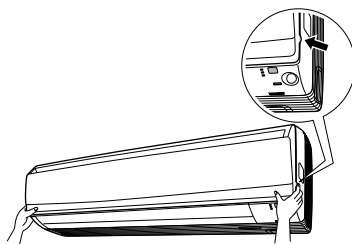
- Deslize o painel frontal para a esquerda ou a direita e puxe-o em sua direção. Isto desconectará a cavilha de rotação de um lado.
- Desconecte o eixo do painel frontal no outro lado da mesma maneira.

3. Limpe o painel frontal.

- Limpe-a com um pano macio molhado em água.
- Só deverá utilizar detergente neutro.
- No caso de lavar o painel com água, limpa-lo com um pano seco e macio, e secá-lo à sombra depois da lavagem.

4. Prenda o painel frontal.

- Alinhe o eixo do painel frontal no lado esquerdo e direito do painel frontal com as fendas, e empurre-os então totalmente para dentro.
- Feche o painel frontal lentamente.  
(Prima o painel em ambos os lados e no centro.)



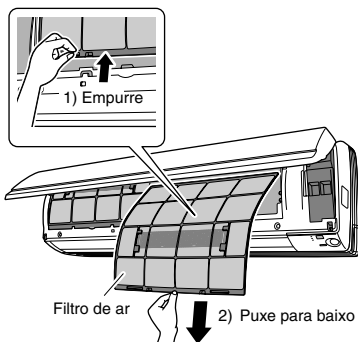
### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não toque nas peças metálicas da unidade interior. Se o fizer, pode causar ferimentos.
- Ao retirar ou colocar o painel frontal, utilize um banco robusto e estável e tenha muito cuidado.
- Ao retirar ou colocar o painel frontal, segure o painel com segurança com a mão para impedir a sua queda.
- Para limpar, não utilize água com uma temperatura superior a 40°C, gasolina, gasolina, diluentes, nem outros óleos voláteis, ceras, escovas de esfrega nem outros materiais duros.
- Depois de limpar, certifique-se de que o painel frontal fica bem preso.

# Filtros

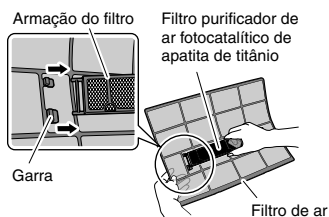
## 1. Retire os filtros de ar.

- Abra o painel frontal.
- Empurre para cima a lingueta no centro de cada filtro do ar e, de seguida, puxe os filtros para baixo.



## 2. Retire o filtro purificador de ar fotocatalítico de apatita de titânio.

- Segure nas peças entalhadas da estrutura e desprenda as 4 garras.

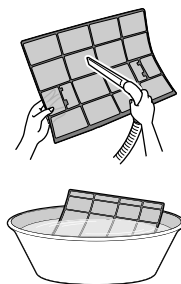


## 3. Limpe e volte a instalar os filtros.

### 3-1 Filtro de ar

#### 3-1-1 Lave os filtros de ar com água ou limpe-os com um aspirador.

- Se o pó não sair facilmente, lave-os com detergente neutro diluído com água morna e, depois, seque-os à sombra.
- Certifique-se de remover o filtro purificador de ar fotocatalítico de apatita de titânio.
- Recomenda-se que limpe os filtros de ar de 2 em 2 semanas.



# Limpeza e cuidados

## 3-2 Filtro purificador de ar fotocatalítico de apatite de titânio

A lavagem com água de 6 em 6 meses pode renovar o filtro purificador de ar fotocatalítico de apatite de titânio. Recomenda-se a sua substituição de 3 em 3 anos.

### [Manutenção]

**3-2-1 aspire o pó e mergulhe em água quente ou água durante cerca de 10 a 15 minutos se a sujidade for intensa.**

- Ao lavar com água, não retire o filtro da estrutura.



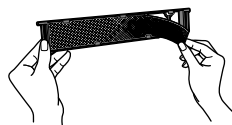
**3-2-2 Depois de lavar, limpe a água em excesso e seque à sombra.**

- Uma vez que o material é feito de poliéster, não torça o filtro quando retirar água.

### [Substituição]

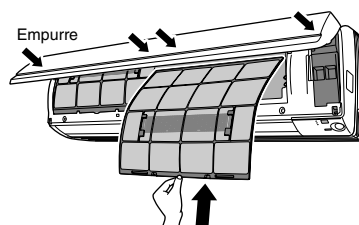
**3-2-3 Retire as linguetas da armação do filtro e substitua por filtro novo.**

- Não jogue fora a armação do filtro. Reutilize a armação do filtro ao substituir o filtro purificador de ar fotocatalítico de apatita de titânio.
- Descarte-se do filtro usado como lixo não inflamável.



## 4. Coloque o filtro de ar e o filtro purificador de ar fotocatalítico de apatite de titânio conforme estavam anteriormente e feche o painel frontal.

- Introduza as garras dos filtros nas ranhuras do painel frontal. Feche lentamente o painel frontal e empurre-o nos 3 pontos. (Um de cada lado e um no meio.)



## NOTA

- Funcionamento com filtros sujos :

- (1) não desodoriza o ar. (2) não consegue limpar o ar.  
(3) provoca um fraco aquecimento ou refrigeração. (4) pode provocar cheiros.

- Para encomendar o filtro de purificação fotocatalítico de apatite de titânio, contacte a oficina de serviço onde comprou o ar condicionado.
- Descarte-se do filtro usado como lixo não inflamável.

Nome da peça	Peça nº
Filtro purificador de ar fotocatalítico de apatite de titânio (sem quadro) 1 conjuntos	KAF970A46

## Verificar

Verifique se alhetase, suporte e outros encaixes da unidade exterior não estão ferrugentos ou corroídos.

Verifique se nada bloqueia as entradas de ar e as saídas de ar da unidade interior e da unidade exterior.


Verifique se a drenagem é feita suavemente através da mangueira de drenagem durante a operação de REFRIGERAÇÃO ou SECAGEM.

- Caso não seja detectada qualquer água de drenagem, significa que a água pode estar a sair pela unidade interior. Pare a operação e contacte a oficina de serviço se for este o caso.

## ■ Antes de uma paragem longa

### 1. Utilize o modo só VENTILADOR durante várias horas num dia bom e seque o interior.

- Prima **MODE** e seleccione operação VENTILADOR.

- Prima  e inicie a operação.

### 2. Quando o funcionamento for interrompido, desligue o disjuntor para o ar condicionado do compartimento.

### 3. Limpe os filtros do ar e coloque-os novamente.

### 4. Tire as pilhas do controlador remoto.

## NOTA

- Quando uma unidade exterior múltipla é conectada, assegure-se de não utilizar a operação AQUECIMENTO no outro recinto antes de usar a operação VENTILADOR. (página 30.)

## Recomendamos uma manutenção periódica.

Em certas condições de funcionamento, o interior do aparelho de ar condicionado pode ficar sujo depois de vários anos de uso, resultando num desempenho fraco. Recomenda-se que sejam feitas manutenções periódicas por um especialista, além das limpezas regulares por parte do usuário. Para manutenção por um especialista, entre em contacto com o seu revendedor ou com a oficina de serviço onde comprou o condicionador de ar.

O custo da manutenção deve ser arcado pelo usuário.

## Informações importantes acerca do refrigerante utilizado.

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa, abrangidos pelo Protocolo de Quioto.

Tipo de refrigerante: **R410A**

Valor GWP<sup>(1)</sup> : **1975**

(1) GWP = “global warming potential”, potencial de aquecimento global

Pode ser necessário efectuar inspeções periódicas para detectar fugas de refrigerante, face à legislação europeia ou nacional em vigor. Contacte o nosso representante local para obter mais informações.

# Detecção de defeitos

- Medidas de detecção de defeito são classificadas nos seguintes dois tipos em base de remediação. Tomar medidas adequadas conforme os intoma.



## Sem problema

- Estes casos não são considerados problema. Pode-se simplesmente continuar a usá-lo.



## Verificação

- Por favor, verifique de novo antes de chamar um técnico para consertar o aparelho.

### As alhetas não começam a oscilar imediatamente.

- O condicionador de ar está ajustando a posição da alheta. A alheta começará a mover-se logo.



### A operação AQUECIMENTO pára subitamente e um som de fluir é ouvido.

- O sistema está desgelando a unidade exterior. Você deve esperar entre 4 e 12 minutos.



### O aparelho não começa logo a funcionar.

- Quando o botão “ON/OFF” é pressionado logo depois que o funcionamento pára.
- Quando se seleciona novamente o modo.
  - Isto acontece para proteger o ar condicionado. Você deve esperar por cerca de 3 minutos.



### Um som é ouvido.

#### ■ Um som como caudal de água

- Este som é gerado porque o refrigerante está fluindo no condicionador de ar.
- Este é um som de bombeio de água no condicionador de ar e é ouvido quando a água é bombeada para fora do condicionador de ar em operação de refrigeração ou secagem.
- O refrigerante flui no condicionador de ar mesmo se o condicionador de ar não está funcionando quando as unidades interiores dos outros recintos estão em funcionamento.

#### ■ Som de sopro

- Este som é gerado quando o caudal de refrigerante no condicionador de ar é comutado.

#### ■ Som de dilatação

- Este som é gerado quando o tamanho do condicionador de ar expande ou contraí leemente com resultado de mudanças de temperatura.

#### ■ Som de assobio

- Este som é gerado quando o refrigerante flui durante a operação de degelo.



## A unidade exterior emite água ou vapor.

---

### ■ Na operação AQUECIMENTO

- O gelo da unidade exterior derrete transformando-se em água ou vapor quando o ar condicionado estiver na operação de degelo.

### ■ Na operação REFRIGERAÇÃO ou SECAGEM

- A umidade no ar se condensa transformando-se em água na superfície fria da tubulação da unidade exterior e pinga.



## O ar condicionado não funciona. (A lâmpada de operação está apagada.)

---

- Será que a chave principal não se desligou ou um fusível queimou?
- Será que não houve um corte de energia?
- Será que há pilhas no controlador remoto?
- Será que o timer foi ajustado corretamente?



## O ar quente não circula para fora logo depois do início da operação AQUECIMENTO.

---

- O aparelho de ar condicionado está esquentando.  
Você deve esperar de 1 a 4 minutos.  
(O sistema foi planejado para começar a despejar o ar apenas depois de atingir uma certa temperatura.)



## O aparelho pára de funcionar de repente.

### (A lâmpada de operação fica intermitente.)

---

- Será que os filtros de ar estão limpos?
- Há algo a tapar a entrada ou a saída de ar das unidades interiores e exteriores?
- Limpe os filtros de ar ou retire todos os obstáculos e desligue o disjuntor. Depois, volte a ligá-lo e tente utilizar o ar condicionado com o controlador remoto. Se a luz continuar intermitente, contacte a oficina de serviço onde comprou o ar condicionado.
- Todas as unidades interiores ligadas às unidades exteriores no multissistema estão definidas para o mesmo modo de operação? Caso contrário, defina todas as unidades interiores para o mesmo modo de operação e confirme se as luzes ficam intermitentes. Além disso, quando o modo de operação está em AUTO, defina os modos de funcionamento das unidades interiores para REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO por breves instantes e verifique novamente se as luzes estão normais. Se as luzes deixarem de estar intermitentes depois de cumprir as instruções anteriores, não há anomalia. (página 30.)



# Detecção de defeitos

## Operação parada repentinamente (lâmpada OPERAÇÃO ligada).

- Para protecção do sistema, o ar condicionado pode parar de funcionar devido a uma grande flutuação de voltagem. Ele retoma automaticamente a operação em cerca de 3 minutos.



## Sai uma névoa da unidade interior.

- Isto acontece quando o ar no recinto é refrigerado na névoa pelo caudal de ar frio durante a operação REFRIGERAÇÃO.
- Isto deve-se ao facto de o ar do recinto ser refrigerado pelo trocador de calor e sair uma névoa durante a operação de descongelamento.



## O efeito de refrigeração (aquecimento) é fraco.

- Será que os filtros de ar estão limpos?
- Será que alguma coisa não está bloqueando a entrada ou a saída de ar das unidades interior e exterior?
- Será que o ajuste de temperatura é o apropriado?
- Será que as janelas e portas estão fechadas?
- Será que a taxa do caudal de ar e a direcção do mesmo foi ajustada de maneira apropriada?



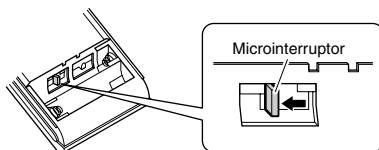
## O controlador remoto não funciona apropriadamente.

- Nenhum sinal de controlador remoto é exibido.
- A sensibilidade de controlador remoto está baixa.
- O mostrador está com pouco contraste ou totalmente escuro.
- O mostrador fica fora de controle.
- As pilhas estão terminando e o controlador remoto está malfunctionando. Substitua todas as pilhas por novas AAA.LR03 (alcalinas). Para detalhes, refira-se a “Para instalar as pilhas” neste manual. (página 7.)



## A operação AQUECIMENTO não pode ser seleccionada embora a unidade seja um modelo com bomba de aquecimento.

- Empurre o microinterruptor para a esquerda conforme ilustrado, de forma que a operação AQUECIMENTO possa ser seleccionada com o botão “MODE”.



### **O TEMPORIZADOR LIGA/DESLIGA não funciona de acordo com os ajustes.**

- Verifique se o LIGAR E DESLIGAR COM TEMPORIZADOR e o TEMPORIZADOR SEMANAL estão ajustados à mesma hora. Mude ou desative os ajustes do TEMPORIZADOR SEMANAL. (página 22.)



### **A unidade interior cheira mal.**

- Isto acontece quando os cheiros do recinto, dos móveis ou da fumaça de cigarros são absorvidos na unidade e despejados na circulação de ar.  
(Se isto acontecer, recomendamos que a unidade interior seja lavada por um técnico. Consulte a oficina de serviço onde comprou o condicionador de ar.)



### **O ventilador externo gira quando o ar condicionado não está funcionando.**

#### **■ Depois de parar o funcionamento**

- O ventilador externo continua a girar por outros 60 segundos como proteção do sistema.

#### **■ Enquanto o ar condicionado não estiver funcionando**

- Quando a temperatura exterior for muito alta, o ventilador externo começa a girar como proteção do sistema.



### **Ocorre um funcionamento anormal durante a operação.**

- O ar condicionado pode estar funcionando mal por causa de raios ou de ondas de rádio. Desligue a chave principal e ligue-a novamente e tente fazer o ar condicionado funcionar com o controlador remoto.





# Detecção de defeitos

**Chame a oficina de serviço imediatamente.**

## ADVERTÊNCIA

- Quando algo anormal (como o cheiro de queimado, por exemplo) ocorrer, suspenda o funcionamento e desligue a chave principal.  
Um funcionamento contínuo em condições anormais pode resultar em problemas, choques eléctricos ou incêndio.  
Consulte a oficina de serviço onde comprou o condicionador de ar.
- Não tente consertar ou modificar o ar condicionado por você mesmo.  
Uma instalação incorreta pode provocar choques eléctricos ou incêndio.  
Consulte a oficina de serviço onde comprou o condicionador de ar.

Se um dos seguintes sintomas ocorrerem, chame imediatamente a oficina de serviço.

- O cabo de electricidade está anormalmente quente ou danificado.
- Um som anormal é ouvido durante o funcionamento do aparelho.
- A chave principal de segurança, um fusível, ou um disjuntor de fuga de terra interrompe frequentemente o funcionamento do aparelho.
- Um interruptor ou um botão com frequência não funciona de maneira correcta.
- Existe um cheiro de queimado.
- Há vazamento de água na unidade interior.



Desligue a chave principal e chame a oficina de serviço.

- Após corte de corrente  
O ar condicionado retoma automaticamente o funcionamento em cerca de 3 minutos. É preciso esperar um pouco.

- Relâmpago  
Se houver raios ou relâmpagos em sua vizinhança, suspenda o funcionamento e desligue a chave principal para proteger o sistema.

## Requisitos para a eliminação



O produto e as pilhas fornecidas com o controlo encontram-se assinalados com este símbolo. O símbolo indica que produtos eléctricos e electrónicos, incluindo pilhas, não devem ser misturados com o lixo doméstico indiferenciado.

No caso das pilhas, é possível que um símbolo de produto químico esteja presente sob este. O símbolo de produto químico indica que a pilha contém um metal pesado numa concentração superior a um determinado limite. Possíveis símbolos de produtos químicos:

- Pb: chumbo (>0,004%)

Não tente desmontar pessoalmente o sistema: a desmontagem do produto e o tratamento do refrigerante, do óleo e de outros componentes têm de ser efectuados por um instalador qualificado, cumprindo a legislação nacional relevante e regulamentos locais aplicáveis.

As unidades e as pilhas gastas têm de ser processadas numa estação de tratamento especializada, para reutilização, reciclagem e/ou recuperação.

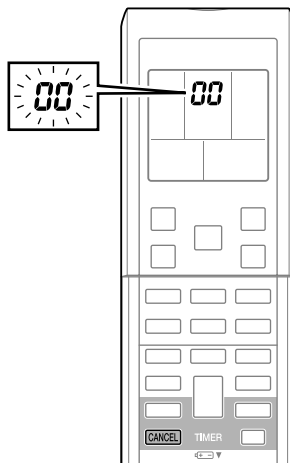
Ao efectuar uma eliminação correcta, ajuda a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para as condições de saúde.

Contacte o seu instalador ou as autoridades locais, para obter mais informações.

## Diagnose de defeitos.

### Diagnose de defeitos mediante controlador remoto

Na série ARC452A, as secções de visualização da temperatura na unidade principal apresentam os códigos correspondentes.



- Quando se segura **CANCEL** por 5 segundos, a indicação “00” pisca na secção de indicação de temperatura.
- Prima **CANCEL** repetidamente até produzir um sinal electrónico contínuo.
  - A indicação do código muda conforme apresentado a seguir, e avisa com um sinal electrónico longo.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	UA	AVARIA DA COMBINAÇÃO DE UNIDADES INTERIORES - EXTERIORES
	U0	ESCASSEZ DE REFRIGERANTE
	U2	QUEDA DE TENSÃO OU TENSÃO EXCESSIVA DO CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	ANOMALIA DE TRANSMISSÃO (ENTRE A UNIDADE INTERIOR E A UNIDADE EXTERIORES)
UNIDADE INTERIOR	A1	ANOMALIA DA PLACA DE CIRCUITOS IMPRESSOS INTERIOR
	A5	CONTROLO DE ALTA PRESSÃO OU PROTECTOR DE CONGELAMENTO
	A6	AVARIA DO MOTOR DO VENTILADOR
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DO PERMUTADOR TÉRMICO DEFICIENTE
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AR DE SUÇÃO DEFEITUOSO
UNIDADE EXTERIOR	EA	ERRO DA COMUTAÇÃO DE REFRIGERAÇÃO - AQUECIMENTO.
	E1	AVARIA DO QUADRO DE CIRCUITOS
	E5	OL INICIADO
	E6	ARRANQUE DO COMPRESSOR DEFICIENTE
	E7	AVARIA DO MOTOR DO VENTILADOR C.C.
	E8	ENTRADA DE SOBRECORRENTE
	F3	CONTROLO DO TUBO DE DESCARGA DE ALTA TEMPERATURA
	F6	CONTROLO DE ALTA PRESSÃO (EM REFRIGERAÇÃO)
	H0	AVARIA DO SENSOR
	H6	PARAGEM DO FUNCIONAMENTO DEVIDO A POSIÇÃO ANÓMALA DO SENSOR DE DETECÇÃO
	H8	FALHA DO SENSOR DE CORRENTE CONTÍNUA
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AR DE SUÇÃO DEFEITUOSO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DO TUBO DE DESCARGA DEFEITUOSO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DO PERMUTADOR TÉRMICO DEFICIENTE
	L3	AVARIA TÉRMICA DAS PEÇAS ELÉCTRICAS
	L4	TEMPERATURA ALTA NO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DE INVERSÃO
	L5	CORRENTE EXCESSIVA DE SAÍDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DE INVERSÃO DEFEITUOSO

### NOTA

- Um sinal electrónico curto e 2 sinais electrónicos consecutivos indicam códigos não correspondentes.
- Para cancelar a indicação de código, mantenha **CANCEL** accionado por 5 segundos. A indicação de código cancela a si mesma se o botão não for accionado por 1 minuto.

# Detecção de defeitos

LED NA PLACA DE CIRCUITO IMPRESSO DA UNIDADE EXTERIOR, séries 3MXS, 3MKS, 4MXS, 4MKS, 5MXS, 5MKS

VERDE	VERMELHO					
MICROCOMPUTADOR NORMAL	DETECÇÃO DE ANOMALIA					
LED-A	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	DIAGNÓSTICO
☺	●	●	●	●	●	NORMAL → VERIFICAR UNIDADE INTERIOR
☺	☼	●	☼	☼	●	PROTECÇÃO DE ALTA PRESSÃO A FUNCIONAR OU CONGELAMENTO NA UNIDADE QUE FUNCIONA OU UNIDADE EM ESPERA
☺	☼	●	☼	●	●	* RELÉ DE SOBRECARGA AVARIADO OU TEMPERATURA DO TUBO DE DESCARGA ELEVADA
☺	●	☼	☼	●	●	ARRANQUE DO COMPRESSOR DEFICIENTE
☺	●	☼	●	☼	●	CORRENTE EXCESSIVA DE ENTRADA
☺	☼	☼	●	●	●	* ANOMALIA DO TERMÍSTOR OU CT
☺	☼	☼	●	☼	●	TEMPERATURA ELEVADA NA CAIXA DE DISTRIBUIÇÃO
☺	●	●	●	☼	●	TEMPERATURA ALTA NO DISSIPADOR DE CALOR DO CIRCUITO DE INVERSÃO
☺	●	●	☼	●	●	* CORRENTE EXCESSIVA DE SAÍDA
☺	●	●	☼	☼	●	* ESCASSEZ DE REFRIGERANTE
☺	☼	●	●	☼	●	BAIXA TENSÃO PARA O CIRCUITO PRINCIPAL OU PERDA MOMENTÂNEA DE TENSÃO
☺	☼	●	●	●	●	AVARIA DA COMUTAÇÃO DA VÁLVULA DE SOLENÓIDE DE INVERSÃO
☺	☼	☼	☼	☼	●	AVARIA DO MOTOR DO VENTILADOR
☼	-	-	-	-	●	[NOTA 1]
●	-	-	-	-	●	AVARIA NA ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA OU [NOTA 2]

NOTA: O LED5 só está disponível na série 5M.

VERDE	NORMALMENTE DESTELLANDO
VERMELHO	NORMALMENTE DESLIGADO
☼	CONECTADO
☺	DESTELLANDO
●	DESCONECTADO
-	IRRELEVANTE

## NOTA

1. Desligue o aparelho e ligue-o de novo. Se o LED aparecer de novo, a placa de circuito impresso da unidade exterior está defeituoso.
2. O diagnóstico marcado com
  - \* Não é aplicável a alguns casos. para maiores detalhes, consulte o guia de serviço.

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
[http://www.daikin.com/global\\_ac/](http://www.daikin.com/global_ac/)

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code  
for manufacturing.

3P248442-3

M08B300 (0911) HT